

Bericht – Lufthansa Cargo AG am 25.10.2016

PASCH-Schüler:

Kitazono	Herr Seigo Agatsuma	Frau Yuri Saito
	Herr Reita Yuki	
Kisarazu	Herr Yutaka Shibasaki	Herr Sohei Ohtomo
	Frau Mitsuki Togasaki	Herr Daiki Ishii
Waseda	Herr Kento Sakai	Herr Ryosuke Ichien
	Herr Ryutaro Batori	Herr Tomomasa Hirose

Begleitlehrerin: Frau Kazuko Konuma (Waseda)

Lufthansa Cargo AG: Herr Michael Stoermer (Direktor Japan & Korea)

Am Dienstag, den 25.10.2016, haben elf Schülerinnen und Schüler von drei PASCH-Schulen und eine PASCH-Lehrerin Lufthansa Cargo AG in Uchisaiwaicho, Tokyo besucht. Die Lufthansa AG ist die größte Fluggesellschaft in Deutschland und fliegt zu 274 Städten in der ganzen Welt. Dieses Mal haben wir Lufthansa Cargo AG in Japan besucht, die sich auf Gütertransporte spezialisiert hat.

Im Rahmen der PASCH-Projekte besuchen die Schüler jedes Jahr normalerweise im Herbst deutsche Unternehmen in Japan. Bis letztes Jahr haben die Schüler im Voraus für den Besuch einige Fragen zum Unternehmen vorbereitet. Dieses Mal haben wir etwas Neues ausprobiert, d.h., dass die Schüler vorher eine Gruppenpräsentation erstellt haben, um das Unternehmen vorzustellen. Jede PASCH-Schule hatte ein Thema:

Thema 1: Allgemeiner Überblick – Kisarazu

Thema 2: Lufthansa Group & Cargo in Japan – Waseda

Thema 3: Soziales Engagement / Nachhaltigkeit – Kitazono

Es klang für mich schwierig, dass die Schüler eine Präsentation über ein Unternehmen halten sollten. Trotzdem haben die Schüler ausführlich Informationen über Lufthansa Cargo gesammelt und es ist deshalb sehr gut gelaufen. Jede Präsentation hat ungefähr 10 Minuten gedauert. Nach jeder Präsentation hat Herr Stoermer ein paar Wörter korrigiert und uns hilfreiche Kommentare gegeben. Als alle Präsentationen fertig waren, hatten wir zusammen ein Gespräch mit Fragen und Antworten. Dabei wurde über vieles gesprochen. Zuerst haben wir uns über den industriellen Flugverkehr unterhalten, aber unsere Unterhaltung hat sich danach in verschiedene Richtungen entwickelt. Die Fragen bezogen sich auf Politik, Wirtschaft und Gesellschaft in Europa, und zwar die Flüchtlingskrise, die Arbeitslosigkeit, die Wirtschaftskrise in Griechenland, das Austreten der Briten aus der EU usw. Die Schüler haben sich vor allem für die Flüchtlingsprobleme interessiert, weil sie den Japanern fremd sind. Deutschland erreichen noch immer Flüchtlingsströme aus den Krisengebieten. Die Schüler wollten wissen, wie die deutsche Regierung versucht, Lösungen zu finden. Durch den Besuch bei Lufthansa Cargo konnten sie damit nicht nur etwas über die Flugindustrie, sondern auch über die soziale Situation in Deutschland erfahren.

Zum Schluss danken wir Herrn Stoermer nochmals herzlich dafür, dass er uns die Gelegenheit gegeben hat, Lufthansa Cargo zu besuchen, und besonders für seine Gastfreundlichkeit und die ausführlichen Erklärungen.

Bericht von Kazuko Konuma, Deutschlehrerin an der Waseda Universitätsoberschule

ドイツ企業訪問報告 Lufthansa Cargo AG 2016年10月25日

10月25日(火)、PASCH3校の生徒11名及び教員1名、計12名で、東京都千代田区内幸町にあるLufthansa Cargo社を訪問した。Lufthansaは世界274都市に就航しているドイツ最大の航空会社である。今回私たちはLufthansaのグループ企業の一つ、Lufthansa Cargo社を訪れた。Lufthansa Cargo社は航空物流を専門に取り扱っている企業である。

一連のPASCH活動の中で、ドイツの企業訪問は通常毎年秋に行われる。年によって訪問企業数は多少変動するが、今年は生徒たちは6企業を訪問予定である。その第一陣が私たちの訪問であった。昨年までは生徒は事前に訪問予定の企業について調査をし、対象企業についての質問を用意して訪問に臨むという方法をとっていたが、今年は新しい方式を試みた。それは訪問予定の企業の調査をし、その企業紹介のプレゼンテーションを行うというスタイルのものである。各PASCH校は予め一つのテーマを設定して、訪問準備を進める。

今回のLufthansa Cargo社についてのテーマは以下の3つであった。

1. Lufthansa Cargo社の企業概要について：木更津高等専門学校担当
2. Lufthansa Cargo社日本支社について：早稲田大学高等学院担当
3. Lufthansa Cargo社の社会との関連について：東京都立北園高等学校担当

当初は訪問する企業の紹介プレゼンテーションをその企業自体で生徒が行うということは少々難しい課題のように感じられたが、私の予想に反して参加した生徒たちは事前調査と準備を非常に入念に行い、プレゼンテーションは順調に運んだ。各校のプレゼンテーションが終了後、担当してくださった支社長Stoermer氏がドイツ語に関するアドバイスと明確なコメントをくださった。すべてのプレゼンテーションが終了した後、私たちは質疑応答の時間を設けた。その際非常に多岐に渡る話題が議論された。まずは航空業界の話題が採り挙げられたが、そこからヨーロッパの政治、経済、社会についての話題に発展した。具体的には、難民問題、失業問題、ギリシアの経済危機、イギリスのEU脱退についてである。日本人には難民問題はあまり実感の湧かない問題であることから、生徒はこの難民問題に興味があるようであった。今日でもいまだにドイツへの難民流入は続いている。生徒たちはその状況に対してどのようにドイツ政府が対処しているのか、現状はどのようなのかを知りたいようであった。生徒たちはこの企業訪問を通して、ドイツ企業の航空物流がどのように社会と関連しているのかを理解できたのみならず、ドイツの社会情勢も把握することができ、非常に有意義な時間が過ごせたと感じている。

終わりに、このような貴重な機会を与えてくださったLufthansa Cargo社、日本支社長Stoermer氏に心から御礼申し上げたい。

(報告：早稲田大学高等学院・ドイツ語担当 小沼 和子)